

૨૦૦૬૫

ખનામે જહાંદાર જાંઆફરી.

કાયા પલટ

ઉફે

શેરીફ ખદમાશ.

નામના

મુનશી મેહદીહસન "અહેસન" પાસે
ખસ લખાવેલા નાટકના ગાયનો.

છપાવી પ્રગટ કરનાર,
માણેકજી જીવણજી માસ્તર,

પ્રોપ્રાયટરશ્રી આલફ્રેડ નાટક મંડળી.

નાં ૩૧, ૬, વુડ હાઉસ રોડ, કોલાબા-મુંબઈ
જે ચોપડી ઉપર મા. જ. માસ્તરની શહીનો રખરનો
જાપ નહીં હોય તે ચોરીની અથવા બક્ષતે ઠેકાણે
જાપથી ઘોરાળાવણી સમજવી.

ધી જૈન એડવોકેટ પ્રીન્ટીંગ પ્રેસમાં શા. ચીમ. ભાબ
ગોઠળદાસે છાપી.

બીકરિ જેશંગભાઈની વાડી-અમદાવાદ.

આવૃત્તિ ૪ થી.—પ્રત ૨૦૦૦.

કવત ૧૬૫૬

સને ૧૯૨૨.

કીમત ચાર આના.

આ ચોપડીનો કોપીરાઈટ તથા જો માહોલો જેલ લઈ
જતાવવાના, ગાયલો છપાવવાના સર્વે હક નવી આલફ્રેડ
નાટક મંડળીના માલિકોએ પોતાને સ્વાધીન રાખ્યા છે.
જો કોઈ પણ આશામી અથવા કુંપની જો હકોનો લાંબ
કરશે અને જેલ લઈ જતાવશે કે ગાયલો છાપશે તો તેનાપર
તેને જોખમ અને હીસાબે કાયદેસર પગલાં લેવામાં આવશે.

આ ચોપડી સને ૧૮૪૭, તથા ૧૮૬૭ ના આકલ
પ્રમાણે રજીસ્ટર કરાવી છે.

જનામે ખુદા.
નવી આલફ્રેડ નાટક મંડળી,
શરીફ બદમાશ.
નામના નાટકનો ટુંક સાર,

મરદ પાત્રો.

અબદુલ અજીઝ—સંગીનાનો બાપ ફૈલાદનો પાળક પિતા.

ફૈલાદ—અબદુલ અજીઝ સોદાગરને ઘેરે પરવશી પામેલો સીપા-
હી બચ્ચો.

શહેરત બેગ—શહેરનો નામી પૈસાદાર બહારથી સાફ સફેદ
પણ અંદરથી કાળો) હકીમ.

ફક્રુસ—શરારત બેગનો ઉઠાઉગીર નોકર, સંગીના તથા શહેરત
બેગનો મદદ કરતા.

બખીર—શહેરનો લુચ્ચો અને હડહડતો બદમાશ.

મીલુસ—ગરીબ લોહાર, પારથીનાનો પાળક પિતા, નૌશદનો સસરા
હમીદનો પત્ની.

ગૂજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય

[ગુજરાતી કૌપીરાગિટ વિભાગ]

અનુક્રમાંક ૧૦૦૫૫ વર્ગીક

પુસ્તકનું નામ ૨૧૨૭૩ બાબતી

વિષય ૨૩૬૮:૨-૩ ૧૬૮

નવાખ જીલકદ્ર—અકસાએ મીશ્રનો નવાખ.

નૌશાદ—નવાખ જીલકદ્રનો ભત્રીજો તથા પારથીનાનો આશક.

અંગુમાર—એક પહાડી લુટારો.

સ્ત્રી પાત્રો.

સંગીના—અખદુલ અજુજ સોદાગરની દીકરી, ફૌલાદની માથક અને પાછળથી નવાખ જીલકદ્રની સ્ત્રી, શરારત તથા કુકનુસના હાથનું હથીઆર.

ગુરજહાં—ફૌલાદ તથા સંગીનાની અનીતીથી પ્રાપ્ત થયેલી પુત્રી, પાછળથી પારથીનાને નામે નૌશાદની સ્ત્રી.

હમીદા—મીલુસની સ્ત્રી.

કેનેરી—લુઆ કુકનુસની વફાદાર તથા નેક સ્ત્રી.

નૌરોજ—શરારત બેગની આગ્રહ સ્ત્રી.

તે શીવાય દરબારીઓ, સીપાઇઓ, ચોર, દેહાતી, નોકર, દાસીઓ વગેરે વગેરે.

— ❦ —

અંક પહેલો.

સીન પહેલો—ઈશ્વર પ્રાર્થના.

સીન બીજો—તીમ હકીમ શરારતની સંગીનાને તેના હમેલ ખુપાવવા તેના બાપને એર આપવાની સલાહ આપવી. કાંઈક અનાકાની પછી સંગીનાનું કથુલ કરવું.

સીન ત્રીજો—સંગીનાનું તેના બાપ સોદાગર અખદુલ અજુજને પોતાનાં ફૌલાદ સાથે લગ્ન કરી આપવાની માગણી. સોદાગરની સખ્ત વીરહતા. ત્યાર બાદ સંગીનાનું તેના બાપને ઘવાને બહાને એર આપવું. બીજા ચોરઝામાં સંગીનાનું ફૌલાદને એર વીશે જણાવવું. અહીં પારથી ફૌલાદ આ કાર્યને ધીક્કારી સંગીનાને એર આપીને પાછો જાય છે.

સીન ચોથો—તીમ હકીમ શરારતને તેના એસીસટન્ટ કુકનુસને તેનાં તીમહકીમો માટે મશકરી હાથ કરવા તેવામાં સંગીના આવવું અને શરારતનું તેણીને અનાના હેસવીદાઓ હાથે છુટવા માટે દાખલ કરાવવા જવું.

સોન પાંચમો—ઉપલા વીષય પછી સાત વર્ષનો ગાળો ફ્રૅલાદનું સંગીનાને પેટે નુરજહાં નામથી પોતાના કાર્યથી થયેલી છોકરી વીશે માહિત થઇને આવવું.

સોન છઠ્ઠો—નુરજહાંનું નીતી અને પાકદામની વીશે ધર્મના સખકનું વાંચવું, જે ઉપરથી સંગીનાને પોતાનો કાધેલો યુનોહ માદ આવી પોતાની બેટી ઉપર ગુસ્સે થવું. ન્યાર માદ કુકનુસનું આવી સંગીનાને નુરજહાંને મારી નાંખવાની સલાહ આપવી. કાંધક આનાકાની પછી સંગીનાનું કબુલ થવું. કુકનુસનું નુરજહાંને મારી નાંખવા જાળીર નામના એક હડહડતા બદમાશને મોકલવું.

સોન સાતમો—જાળીરે નુરજહાંને મારી નાંખવાની તૈયારી કરવી, એટલામાં ફ્રૅલાદને આવીને નુરજહાંને બચાવી લેવી.

સોન આઠમો—ફ્રૅલાદને જાળીર પાસેથી મળી આવેલા પત્ર ઉપરથી નુરજહાં પોતાનીજ બેટી છે એમ માલમ પડવું. અને તે ઉપરથી નુરજહાંને સંગીનાને ત્યાં ન મોકલતાં પોતાના એક દોસ્ત મીલુસને ત્યાં પરવશી માટે મુકી જવું. મીલુસનું નુરજહાંનું નવું નામ પારથીના રાખવું.

સોન નવમો—હકીમ શરારત બેગનું તથા તેના એસીરટંટ કુકનુસનું નવ્વાબ બુલકંદ્રના હબુચાં તરફે દસી જવું. શરારતનું નવ્વાબને દસ દરવા સમજાવવું અને નવ્વાબનું કબુલ થવું. થોડા દીવસમાં લગ્ન કરાવી આપવાનું શરારતે માથે લેવું.

સોન દસમો—સંગીનાને કુકનેસે આવીને નવ્વાબ બુલકંદ્ર સાથે લગ્ન ગાઠવવા માટેની ખુશ ખબરનું સમજાવવું.

સોન અગ્ગીઆરમો—ઉપલા વિશય પછી પાંચ વર્ષનો ગાળો શરારત બેગે પારથીના પાસે આવી તેના પ્યારની માગણી કરવી.

~~પારથી ન એ તેને તરછોડી કહ્યો અને શરારતબેગનું કબુલ થઇને બહાર નીકળવું. ત્યાર બાદ પારથીનાને પોતાનો પાળક પીતા મીલુસ પહાડી હુટારાઓના હાથમાં કેદ પકડવાના સમાચાર મલવાથી, તેને છોડવા માટે જવું.~~

સોન બારમો—પારથીના જે હકીકતમાં સંગીનાની ફ્રૅલાદના

તા આલુકથી જન્મેલી દીકરી છે, તેનું સંગીનાની પાંસે પોતાના પાલક પિતા મીલુસને છોડાવવા માટે પૈસાની મદદ માંગવા આવું, સંગીના ધીક્કારથી ગરીબોને કોઈ પણ જાતની મદદ ન કરવા કહેવું, એવામાં ફોલાદ પોતાની આગલી માશુક. નવ્વાખની ભેગમ બન્યા પછી કેવા રંગદંગમાં છે તે જોવા આવવું, અને સંગીનાને હાથે ગરીમ ખીચારી પારથીનાનું અપમાન જોઈ સંગીના આગળ પોતે ફોલાદ તરીકે જાહેર થવું, અને યતીમખાના માટે રૂપિયા માંગવા, કુદરતની શું ખૂબી છે કે દીકરી અને બાપ અચાનક મળી ગયાં, પણ દીકરી જાણતી નથી કે આ મારી મા છે, અને આ મારો બાપ, અને મા પોતાનાજ બચ્ચાને જલ્લીલ કરી કાઢી મુકે છે.

ટ્રોપ સીન.

અંક બીજો.

સીન પહેલો—પારથીનાએ આવીને પહાડી લુટાર અંગુમારને પોતાના પિતાને છોડી દેવા માટે અરજ કરવી. જે અરજ તે નાકબુલ કરતાં બાપના બદલામાં પોતાને કેદ રાખવા પારથીનાની માગણી કરવી. તેટલામાં નવ્વાખ જુલકદ્રના ભત્રીજા નૌશાદે આવીને અંગુમારના હાથમાંથી મીલુસને છોડાવવો.

સીન બીજો—શારારત પોતે જોકે બુદ્ધ હોવા છતાં જુવાન હોવાનો દાવો કરવો.

સીન ત્રીજો—શારારતને ઘેર શારારતે કુકતુસને તે જો લમ નહીં કરે તો પોતાનો પ્રાઇવેટ સેક્રેટરી બનાવવો. શારારતના જવા બાદ ભૈયા ઉપર રોખ કરવા જતાં કુકતુસનો રકાસ થાય છે. કુકતુસની સ્ત્રી કેનેરીનું આવી પુગવું. તેની પાછળ શારારતનું આવી પુગવું. કુકતુસ શારારતની પુગવડા કેનેરીન પોતાની બેરીને બદલે બહેન છે એમ કહેવું. શારારતનું કેનેરી ઉપર આશક થવું. એટલામાં શારારતની સ્ત્રી નૌરો-જીનું આવી પુગવું અને શારારતનો પુરો ફેસનો, પાછળથી ખરો ખુલાસો,

સોન ચોથો—નૌશાદની વર્ષગાંઠ હેવાથી જલસો થાય છે. જ્યાં પારથીનાએ આવીને નૌશાદને એક જંગલી પ્રલેતો હાર નઝર કરવો. નૌશાદની પારથીના પાસે લમની માગણી કરવી. જે પારથીનાએ કબુલ કરવી અને બન્નેનું જવું. સંગીનાએ આવીને કુકતુસ સાથે પારથીના અને નૌશાદના લમ અટકાવવાની ગોઠવણ કરવી, અને પારથીનાને ઉપાડી જવા કુકતુસને કહેવું. કેનેરીએ આ સઘળું કાવતરું સમજીને સંગીના ઉપર શીટકાર નાંખીને કુકતુસને આ આખદ ઉપરથી હાથ ઉઠાવવા સમજાવવો. જે કુકતુસ ન સમજતાં કેનેરીએ તેને તરછોડી ચાલી જવું. ફૌલાદનું ભુતના વેશમાં આવીને સંગીનાને ગભરાવવું.

દ્રોપ સીન.

—❦—

અંક ત્રીજો.

સોન પહેલો—કેનેરીને કુકતુસે કદ કરી પારથીના અને નૌશાદનાં લમ થતાં અટકાવવા એક બનાવટી તસવીર લઈને જવું. કદમાંથી કેનેરીનું નોકરની બેવકુશીથી નાશી છુટવું.

સોન બીજો—નૌશાદ અને પારથીનાના લમ માટે તૈયારી અને મીજલસ. જ્યાં કુકતુસે એક બુદ્ધાના વેશમાં આવીને પારથીનાને એક ખોટી અને બનાવટી તસવીરથી બદકાર બતાવવી. કેનેરીએ આવી પહોંચી કુકતુસનું બોપાળું ઉઘાડું પાડીને પારથીનાને કલંકથી બચાવવી. ફૌલાદે આવીને સંગીનાને ઉઘાડી પાડવી અને પારથીનાને સંગીનાની ખેટી જાહેર કરવી. સંગીનાનો પરતાવો કરવો અને નવ્યાએ નૌશાદ અને પારથીનાના લમની ખુસાલીમાં સઘળાંને માફ કરવું. અને નૌશાદ અને પારથીનાનાં લમ કરી આપવાં.

સમાપ્ત.

બનામે જહાંદાર બંઆફરી.

૧

સાહેલીયાં—

લાજ શરમ રખલે પ્રભુજી મોરી
મકલ જગતકા પાલનહારા
આસ કરતહું મંચ ચેરીતોરી પ્રભુ મોરી-લાજ
ખેમ કુશલ સંપત સુખ પાવે
સંકટ સમ ટલ જાએ
ભજન કરે ભગવાનકા
તો મનકી આશા પાએ
કયસી ખુશાલી નીરાલી હય આલી
યહુ ઇશ્વરકી હમપર કીરપા હાં-હાંજ

—❧—

૨

મેલોગ—

આજ મીલે એકાન્તમેં હમ તુમ દોનો મીત
સકલ સજનકો સુનાને હંચ હમ જગકી જોહય રીત
ધર્મ અધર્મ ઓર કર્મ અકર્મ ઇસ જગમેં સગ કુછજરી હય
કોઇ બદીકા સોદાગર કોઇ નેકીકા બચપારો હય
દુનીયાં કા દો રાહા સમકો અંતરાહ બતલાતા હય
એક રાસ્તા સ્વર્ગકો ઓર એક નર્કકો જાતા હય
કીયા થાજે ફૈલાહકા સંગીનાને સંગ
ઉસ્કી પ્રીત ઓર કામને બના દીયા મત ભંગ
કુકનૂમ ઓર શરાસ્ત મિલકર ઇન દોનોં ચંડાલોને
પતિવ્રત કી રાહ બલાઈ ઇન સુજી કંગાલોને

(૧)

અખતો જગડે નેકાંમેં વોહ નેકનામ કહેલાએગા
નીરાધારકી સહાએ કરકે ઉંચા દરજા પાએગા
સંગીનાપર આગે આગે ઓર ખરાબી આએગી
કુઠનુસકે બડેકાને સે વોહ પાપમેં રાંદી જાએગી
જે કોઈ કીસે કલપાવેગા બદલા ઉસકા કલ પાવેગા
મંસ ખેરમેં જો બીજ બાયગા વયશાહી વોહ ફલ પાવેગા

—→❦←—

૩

કુંડનૂસે—

ચલ યાર ઉડા ગુલ છરે દે કર દુનીના કો ભરે
કોઈ ચેલા બનકર સીખે આ કર હમસે એ ઢરે
અર્ધયાર અગર હય ચારતો કર તર્ધયાર દગાકા પાંસા
કરવાર તુ બન મકરાર હરએક જરદારકો દેકર ખાંસા
સળ વાંદ સખક તું કરલે ઓર લૂટ મારકે જરલે
દૌલતસે પાકીટ ભરલે

કર ઇજાજતપર હમલા લે પગડી ઓર શમલા
શયતાનકા હો બન્દા યેહ અઘા હય ધન્દા
કર પ્રીતરકા ફન્દા લે દુનીયાસે ચન્દા
નેકીપર અહેમક બન નહે હમાનપે કર રન્દા

—→❦←—

૪

મીલૂસ, પારથીના તથા ફૈલાહ—

શાહ રહો આબાદ રહો તુમ ફીસમતકા ચમકે તારા
બરપૂર રહો મસરૂર રહો પ્રીર આન મીલે હંચ આવારા
અદ્દાહુકો સોંપાહો બેગમ શાહ રહો તુમ હરદમ હરદમ

—→❦←—

મીલૂસ—

પ્યારી પ્યારી બેટી જાનજીવર
 જ્ઞાન લગો અખ છતીયાં
 ઘડી ઘડી પલ્લપલ છીન સુખ અયન કરો
 દીન રતીયા
 જાઉં કીરીદીગાર તેરી શાનપર નોસાર
 બીન માંગે મોતી મીલે માંગે મીલે ન બીક
 દેસ કહાવત હો ગઘ કચ્સી મુજપર ઠીક
 નામપે કુરબાન હું યજનદે પ્યારી.

--*~*~*--

મીલૂસ પારથીના—

અલે પરદેશીયા અપને દેસ
 ઈસ દિજડે અરથાનમે હમને મુખસે કાટા જોગ
 પંછી પખેડેને ગાગાકે મનકા ખોયા સોગ
 અલવીદા. અય હમ સપ્રીદાને શુલીસતાં અલવીદા.
 અલવીદા. અય મુસપ્રીકે હાલે પરદેશાં અલવીદા.
 અલવીદા. અય એહલે બજમે પુશનસીબાં અલવીદા.
 અલવીદા. અય મેહમાં દારે ગરીબાં અલવીદા.
 દરતીને સુખ નીંદ સુલાર્થ જીને પાયા અયન
 જુગતું દીપક બન ગયે તો કારી કટક રયન

--*~*~*--

રામીશગર—

ગોરી મોરા બાલા સાંવરીયા બાંસરીયા બજાયે ગયો.

ધાઈ ધાઈ ગોપી આઈ આઈ
ગોપી તેરી શામ હય ચેરી બે હામ આમ
મેરે ધામ ધામ

— ❧ —

૮

કુંડનૂસ—

બનકર જોડવાલા હલહા ભોલા ભાલા
કુનીયાકે ચલતે પુરનીકો હુંગા બુત્તા ખાલા
રોએગા મેરા સુસરા ઔર સાલા
જબ અયસા દિલ પાએતો માલ ન કયું ટહેલાએ
વહાં દુખ સહે બી ફાખતા યાં કઠેએ અંડે ખાએ
પ્રીર લોગ હમારે ફન્દમેં કયું આએ
સોનેકી ચીડીયા મીલ ગઈ વહાહ બના કયા ઠાક
મખમલકે ગદદેપર સોઈંગા ફેંકું કુટી ખાટ
કયા કહેં યાર દીલકી લગી કયા કહેં યાર કયા દીલલગી
લેજ મોલા લેજઢાતા હય દીલમેં જોડ ઠની
કયા હું કીસમતકા ધની મંચ હલહા વોહ હલહન બની
લેજ મોલા લેજઢાતા હય દીલમેં જોડ ઠની

— ❧ —

૯

મીલસ—

તો બલબ ખીચકે કલેબ દમે ફરીયાદ આયા
ફિર બી બૂલી હુમ કિસમતકો ન મય યાદ આયા
તંગ દસ્તીમે રહા જોરે ફલકકા શીકવા
મસ કદર ગમને સતાયા કેં ખુદા યાદ આયા
મેરે બલબલ ફેંકે રાહતન કકસ મેંબી મીલી

શમીશગર—

કીસ લયક ચાલસે દખો ચત્રો આતી હય પરી
 પયરમે ચાંદીકે કડે
 હંચ કડે દો દો (૨)
 ઔર પહેને હુએ દો દો છડે વેહ જવાહીરમેં જડે
 ઉસકો કીસ નજસે આપસમેં બજતી હય પરી
 પયરમેં ચાંદીકે કડે
 હુસને જહાં આરાનેકી પયદા દીલોમે શુદ્ધુદી
 બહુ જગાયા ચશમને તહેરીર સુરમેકી જો દી
 માશૂક આશક બન ગયે હય ધરકકી વેહ બે ખુદી
 મન તો શુદ્ધ મન તો મનશુદ્ધી
 મન તન શુદ્ધ મન તો બશુદ્ધી
 તાકસ ન ગોયદ બાદ અછ
 મન દીગરમ તુ દીગરી
 અંપર્ધ રંગબી હો ઔર સુનેરી જેવર
 ખુશનમાં ઔર ખુશ-ર
 ઉસપે પોશાક બસન્તીકો સજતી હય પરી
 પયરમે ચાંદીકે કડે



મીલૂસ—

હયરાની હાતાને દોની જોદે હાના નબેકના
 મરના બરનો તન મન ધન નફેરના
 કહીમ કસુમ હાના કરના કરારે બની
 લાસાની કરીમ બીમ લુન મનમ ધરના
 નીચારે કહરેફાની મેરે દીન તુ ફેરના
 બીપત કટત દુખી કબતકે પ્રાન
 નીસદીન જમ દુરમતી ગીનતા.



કુ.કનૂસ-કેનેરી—

મુનમુન દોલંબર શૈ હર તેરા માલીક હય અબ સબ ઘરઘરકા
અયરા ગયરા નથુ ખયરા સારે નૌકર ચાકરકા
પોશાક બદલકર આબ બની સાથ ચલેંગે રાબ રાની
ઠાઠબદલકર ખૂબ અકડકર ઘોડા ગાડીપર ચલના
નૌકર ચાકર બહેરા બટલર સબપર તુમ હાકીમ બાલા
મંચ ઘવાલી બનકર બલી કરડાલું ગડબડ બાલા
બો કુન્છ ચાહું પહેનું ઓડહું હાથમે હય કુન્છ તાલા
મંચ તેરી ખ્યારા બની તુ મેરા ખ્યારા બના દોનો હંચ આલા

—❧—

કેનેરી કુ.કનૂસ અને શરરાતબેગ—

કયસા બલ ડાલ ચલી હમને ચાલ હારી બોલોશ
હારી હારી બોલોશ

તુને મુજકો કગા મુઝે ઝાંસા દોઆ
કહેા કયસે દીવાને બને દીવાને કહેા કયસે સીયાને બને
બને બેશક બને ફંસે બીત્રકુલ ફંસે
કર કર દીત્રબરીયાં પીયારી દીત્રબન બેગુમાન શાહમાન
હર જમાન
હા

—❧—

રામીશગર—

દરદમનદાંડી બટી તપદી અગ બાલન વાલે ચોલે
નીકીયાં હુન્દેયાં ઇશક કમાયા મેરી ચીલુ ગપધવીચ ચોલે
ચુડીઆં વાલી બમબીચે
મંચનું તેરી સોં ઢાઈ સેર બાજરા
ટોકર પાનીયાં સાડીએ ચકીએ ચલેલે

(૧૩)

મેચારીએ બમણીએ (૨) એ ચુડીયાં વાલીએ—
લગદી નાલોં દુટટદી ચંગી મેરી બેકદરાં દી ચારી
બલા હોયા લડ નેડયોં છુટા મેરી ઉમર ન બીતી સારી
ચુડીયાં વાલીએ બમણીએ
મંચનું તેરી સોં થો આડા ગલાએલા સચ લોકો
પખી ગોરી દે હથ લોકો
સુશકકી ધધરા લક લોકો
જમુંદી ચઠના ટક લોકો
પાંદુ મળુરીઆં નંધયોં લેણા છુંદે ચુડીઆં



૧૫

પારથીના—

ગરેં ડાડું હરવારે
ચુન ચુન કલીયાં રંગીલી રસીલી
મય ગુંદ લાઇ માધા માન
ચંદ્ર માંકા હાલા—
બીનતી કરત પહયાં પડત અરજ ગરજ માન મેહરબા
નાહી ઝટકો કલઈયાં—ફુખાએ ગઈ બેયાં
દીખાએ ન ગરબ ગુમાન
એજ આવો માન જાએ
મેરી બતીયાં
ન જરો છયરવા



૧૬

પારથીના—

કરજવામેં મારી કટારી સીપહયા
અયસો બુદમી ખાંકો સીપહયા કારી કરમય દર્ધયા
મોહની સુરતપર જઈ બલહાર

(૧૬)

જલહાર મારે પ્યારે
કયા સોહે જલે હાર
હય ચેહ પ્યારી દુલ્હનકી નીચાનીરે
બન કરતહું નીસાર
યાર સાંવરા



૧૭

પારથીના—

શેઅર.

હયે ખુશી આપકી ઇસમેં તો મલાલ અચ્છા હય
અપને માલીકકો જુઝાઓંકા મઆલ અચ્છા હય
રંજો ઇબ્રહો મેરે વાસ્તે યા રાહત હો
આપ છસ હાલમેં રખો વોહી હાલ અચ્છા હય
પતી જયસે રાખો તયસે મંચ રહું
ચાહોતો પ્રેમકા મધવા પીયું મય
ચાહોતો બીખસે મરું
ચાહોતો રાજ મોહે રાની બનાવે રાખો
ચાહોતો દાસી બનું—



૧૮

કોરસ—

હરહર ગુલપર હય હરીઆલી હરમુ કુલી ડાલો ડાલી
હર દીલપર હય કયા ખુશહાલી ચમકા કીસમતકા તાજ
કુરબાન ફેલકપર અખતર અનવર સગ સઈયારે હય
મેહેમાન હમારી મહે પ્રીતકે સબ રૌશન તારે હંચ
હરબારકે વાલી શાન નીરાલી હરદિલ પ્યારે હંચ
અરમાન મિલે દિલબન મીલે ચેહ દો માહપારે હંચ



Queenie bee lived our the lee
And she was a bonny little honey bee
Billy Bumble used to mumble Round the rosemary
Where she would, meet him, greet him
and than treat him
To some honey-sprees
Then start a buzzin in a dozen different loving keys.

CHORUS.

Be my little baby Bumble Bee
Buzz around, Buzz around keep a buzzin round
Bring home all the honey love to me
Little bee, little bee, little bee
Let me spend the happy hours
Roving with you' mongst the flowers
And when we get where no one eles can see
Cuddle up, Cuddle up, Cuddle up Be my.—
Be my little baby bumble bee
Buzz around, buzz around, keep a buzzin round
We'll be just as happy as can be
You and me, you aud me, you and me
Honey keep a buzzin please
I've got a dozen cousin bees
But I want you to be my baby
Bumble bee

કવીની બી લીન્ડ ઓવર ધી લી
એન્ડ રી વૉઝ એ બૉની લીટલ હની બી
બી લક્ષી બંબલ યુવ હટ્ટ મમ્મલ રાઉન્ડ ધી રોઝ મેરી
વેર રી વુડ મીટ હીમ, થીટ હીમ, એન્ડ ધેન ટ્રીટ હીમ

(૧૬)

હું સમ હની સ્પ્રીંગ ઘેન સ્ટાર્ટ એ બઝીન ઇન એ ડઝન
ડીફરન્સ લર્વીંગ કીઝ

(કોરસ)

બી માઇ લીટલ બેબી બંબલ બી
બઝ અરાઉન્ડ (૨) કીપ એ બજીન રાઉન્ડ
પ્રીંગ હોમ આલ ધી હની લવ હું મી લીટલ બી—૨
લીટલ બી લીટલ બી લીટલ બી
લેટ મી સ્પેન્ડ ધી હંપી અવર્સ
રોવીંગ વીથ યુ મંગસ્ટ ધી ફ્લાર્સ
એન્ડ વેન વી ગેટ વેર નો વન એડ્સ કેન સી
કડલ અપ કડલ અપ, કડલ અપ,
બી માઇ લીટલ બેબી બંબલ બી
બઝરાઉન્ડ બઝરાઉન્ડ કીપ એ બઝીન રાઉન્ડ
વીલ બી જસ્ટ એઝ હેપી એઝ કેન બી
યુ એન્ડ મી હું એન્ડ મી યુ એન્ડ મી
હની કીપ એ બઝીન પ્લીઝ
આર્મ્સ ગોટ એ ડઝન કઝીન બીઝ
બટ આર્મ્સ વોન્ટ યુ હું બી માઇ બેબી
બંબલ બી



